

~~SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/T29 (of 27/2/1951)

Issued: 19/3/1961

Copy No: 201

6th RE-ISSUE

REFERENCES TO "WILLOW", "LISTER", "FER",
"BORDEAUX", "SERGEJ", "MANYA" AND OTHERS (1945)

From: MOSCOW

To: LONDON

No. 44

17 Sept. 45

To IGOR'. [1]

[0% Observations] on "WILLOW's [IVa]" [ii] report.

In No. 538 [a] of 29th July 1945 we [B% sanctioned] payment for "LISTER" [iii] written information. It is known to us that (in future "FER" [iv] was ~~on~~ on terms ~~of~~ with "L." and he gave him a favourable character report. "WILLOW" [I% should] [4 groups unrecovered]. The question of whether to sign him on [KONTRAKTATs IYa] will depend more on the value of the information which he will be giving [o] us. We consider it important to go over to direct relations with "BORDEAUX, BORDO" [iv]. Decide for yourself who had better do this, "WILLOW" or "SERGEJ" [v]. He will be useful to us in connection with

[19 groups unrecoverable]

(in future "MANYA [B% "] [d]) is known to us.

[26 groups unrecovered]

. In 1936 [3 groups unrecovered] from the Committee to Aid Victims of Fascism [vi] In the Party

Distribution

~~TOP SECRET~~

2

3/10/1949

[38 groups unrecovered]

against Fascism. For six years actively collaborated with the "FRATERNAL
[BRATSKAYA]" [vii]. Among [B% Members of Parliament,]

[16 groups unrecovered]

information 3112
to the former
Embassy employee VINOGRADOV [viii]

[59 groups unrecoverable]

recruitment, but nothing came of it, as "MANYa" evidently was afraid that "LISTER" would demand her [B% materials] as [Q% proof]. Afterwards [Q% in view] of SCHMIDT's [ix] evidence ceased [e] liaison with her. One [f] should have a detailed [Q% talk] about "MANYa" with "LISTER" and study her behaviour through other channels. If there is not [D% any evidence] against "MANYa", "WILLOW" will have to consolidate relations with her with a view to bringing her into direct liaison.

No. 6767
15th September

VIKTOR [x]

Notes: [a] Not available.
[b]

- [c] The Russian makes it clear that the "giving" was to go on for a prolonged period and was not confined to one single occasion.
- [d] "Many" is a Russian diminutive for "Mary".
- [e] The subject is not expressed in the Russian. It would presumably be the same as the subject of the verb governing "recruitment" in the preceding sentence.
- [f] The original uses an impersonal expression. It would be natural to take the recommendation as being addressed to the addressee of the message, but it could apply to the subject of the immediately preceding passage, if other than the addressee.

Comments: [i] IGOR : Konstantin Mikhajlovich KUKIN, Counsellor at the Soviet Embassy in LONDON.
[ii] WILLOW :
[iii] LISTER :
[iv] BURDEAU : Unidentified cover-name.
[v] SERGEJ : Possibly Vasilij Semenovich BOGATYREV, Permanent Delegate in U.K. of Soviet Youth Anti-Fascist Committee, 1944 onwards.
[vi] Probably the same as the Committee to Aid Victims of German Fascism, which had headquarters in Paris before the war.
[vii] ~ FRATERNAL : The Communist Party.
[viii] ~ VINOGRADOV : Probably Leonid Pavlovich VINOGRADOV, clerk at the Soviet Embassy in LONDON 1938-1945.
[ix] ~ SCHMIDT : Presumably Heinz SCHMIDT, Secretary of the Free German Movement.
[x] VIKTOR : Lt. Gen. P. M. FITTN.